

Software XHQ

Termini Supplementari

I presenti Termini Supplementari del Software XHQ (nel prosieguo "Termini XHQ") modificano il Contratto di Licenza con l'Utente Finale ("EULA") tra il Cliente e SISW soltanto in merito ai Prodotti indicati nel Modulo d'ordine come "XHQ" ("Software XHQ"). I presenti Termini XHQ insieme all'EULA costituiscono il contratto tra le parti ("Contratto").

1. **DEFINIZIONI.** Il significato dei termini specificati con la lettera maiuscola usati nel presente documento coincide con quanto definito nel Contratto. Ai presenti Termini XHQ si applicano le seguenti definizioni aggiuntive:
 - (a) Per "Agenti autorizzati" si intendono i consulenti, gli agenti e gli appaltatori del Cliente che lavorano nelle sedi del Cliente e necessitano dell'accesso al Software XHQ a supporto delle attività interne del Cliente.
 - (b) Per "Utenti autorizzati" si intendono i dipendenti e gli Agenti autorizzati del Cliente.
 - (c) Per "Documentazione" si intende quanto indicato nell'EULA. In aggiunta, la Documentazione XHQ è disponibile in lingua inglese e può essere utilizzata solo unitamente all'installazione e all'utilizzo del Software XHQ. È fornita in formato digitale con il Software XHQ.
 - (d) "Helper tools" sono strumenti che automatizzano o velocizzano compiti che altrimenti comporterebbero un elevato dispendio di energie e lavoro. Gli Helper tools sono sottoposti agli stessi termini e condizioni di garanzia previsti dal Contratto, tuttavia non comprendono i servizi di assistenza e manutenzione e non sono abilitati a ricevere gli aggiornamenti gratuiti alle versioni successive. Il Cliente ha facoltà di procurarsi il servizio XHQ Delivery Service per migliorare o modificare gli Helper tools come progetti Professional Services ai sensi di un SOW.
 - (e) Per "Multiplexing" si intende l'uso dell'hardware o del software per unire connessioni o reindirizzare informazioni.
 - (f) "Quick Start Packs" sono moduli che completano il "software XHQ". Quick Start Packs non sono "pronti all'uso" e prima di poterli utilizzare per lo scopo particolare a cui sono destinati è necessario personalizzarli. L'operazione di modifica e completamento dei Quick Start Packs in vista delle specifiche esigenze è responsabilità esclusiva del Cliente. In assenza di modifica, i Quick Start Packs sono sottoposti agli stessi termini e condizioni di garanzia previsti dal Contratto, tuttavia non sono coperti da assistenza e manutenzione e non sono abilitati a ricevere gli aggiornamenti gratuiti alle versioni successive. A propria esclusiva discrezione il Cliente può richiedere a pagamento la formula XHQ Delivery Service per la manutenzione, il miglioramento o la trasformazione dei Quick Start Packs come servizi professionali, secondo i termini e il prezzo concordati tra le parti. Una volta modificati, i Quick Start Packs non saranno più coperti da garanzia.
 - (g) Per "Territorio" si intende il paese in cui il Cliente è autorizzato a installare il Software XHQ.
2. **CONCESSIONE E CONDIZIONI DI LICENZA.** In aggiunta alla concessione e alle condizioni di licenza definite nel Contratto, si applicano le seguenti condizioni:
 - 2.1 La licenza XHQ permette l'installazione del Software XHQ su (a) un server di classe Intel con un massimo di due socket per CPU fisica, o (b) su un server virtuale ospitato sul cloud approvato per iscritto da SISW. L'utilizzo è limitato al numero di Utenti con licenza Named User e si indica come server di produzione.
 - 2.2 Una licenza XHQ per un server non di produzione permette l'installazione del Software XHQ su (a) un server di classe Intel con un massimo di due socket per CPU fisica, o (b) su un server virtuale ospitato sul cloud approvato per iscritto da SISW. L'installazione può essere utilizzata per lo sviluppo della soluzione e solo a scopo di test della soluzione. L'installazione e l'accesso a quest'ultima è limitato al numero di Utenti autorizzati come definiti nella descrizione del prodotto "non di produzione", ma presenta diversamente le stesse opzioni di licenza XHQ previste nel server di produzione ed è indicato come server "non di produzione".
 - 2.3 Il server "non di produzione" non può essere utilizzato in alcun caso come server di produzione aggiuntivo, né per sostituire temporaneamente un server di produzione che risulti momentaneamente non operativo. L'unica finalità di utilizzo come server "non di produzione" è quella di consentire lo sviluppo o la prova di soluzioni, senza generare un impatto sul server di produzione. Gli aggiornamenti delle soluzioni XHQ sono trasferiti dal server di sviluppo al server di produzione ad opera dell'amministratore del servizio a intervalli regolari. Ciò serve a rendere accessibili agli utenti finali gli aggiornamenti dei contenuti XHQ.
 - 2.4 Il Cliente può installare il Software XHQ su un server virtuale soltanto se la configurazione dell'hardware sottostante del server fisico sottostante, sia da solo sia usato in un cluster, non supera la capacità massima di due socket per CPU fisiche di server di classe Intel.
 - 2.5 Se il Cliente intende trasferire la chiave di licenza del Software XHQ a un altro server, dovrà informare SISW con un periodo di preavviso ragionevole prima del trasferimento previsto. In tali casi, SISW consentirà tale trasferimento a un altro server fino a tre (3) volte l'anno senza spese aggiuntive e rilascerà una nuova chiave di licenza al Cliente.

3. **TIPI DI LICENZA.** I seguenti tipi di licenza e d'uso possono essere offerti rispetto a singoli prodotti Software XHQ. Tipi di licenza e d'uso aggiuntivi possono essere specificati rispetto a determinati prodotti come definito in un Modulo d'ordine. Ciascuna licenza può essere utilizzata esclusivamente da Utenti autorizzati e nel Territorio per la durata specificata nel Modulo d'ordine.
- 3.1 Per "**Licenza Backup**" si intende una licenza concessa esclusivamente a scopo di ridondanza nelle installazioni fail-safe o backup del Cliente.
- 3.2 La "**Licenza Concurrent User**" prevede l'accesso concomitante al software XHQ, in qualsiasi momento, da parte del numero massimo di "Concurrent User" (utenti concomitanti) concesso in licenza.
- 3.3 Per "**Licenza Named User**" si intende che il Software XHQ può essere usato dal numero di utenti designati con licenza. A parte gli Utenti autorizzati, un utente designato può anche essere un sistema di computer nonché tutte le istanze di accesso indiretto al Software XHQ che possono, ad esempio, verificarsi mediante interconnessioni del sistema di computer agenti come utenti designati del Software XHQ e che si interfacciano tra il Software XHQ e altri sistemi del Cliente. Ad esempio, il multiplexing o la redistribuzione dei dati dal Software XHQ mediante un sistema intermedio non impedisce la necessità di concedere la licenza a tutti i singoli utenti o sistemi di computer che accedono ai dati dal sistema intermedio come utenti designati. L'utilizzo del Multi-Site (Tiered Connector) consegnato con XHQ non viene considerato come accesso indiretto ai fini di questa definizione. Il Cliente ha il diritto di modificare le assegnazioni della licenza Named User, tenendo presente che ogni singola assegnazione non può essere modificata più di una volta al mese.
- 3.4 Per "**Licenza Perpetual**" o "**Licenza con Extended Term**" si intende una licenza del Software con estensione indefinita. Le Licenze Perpetual non comprendono i Servizi di Manutenzione.
- 3.5 Per "**Licenza Server**" si intende che l'uso del Software PLM è limitato a un singolo server specificato.
- 3.6 Il termine "**Subscription**" indica una licenza per una durata limitata, come specificato in un Modulo d'ordine. I Servizi di Manutenzione sono inclusi nel canone di licenza Subscription. Per termini di Subscription pluriennali, SISW può richiedere nuove chiavi di licenza da emettere durante il periodo di validità.
- 3.7 Per "**Licenza Test/OA**" si intende una licenza concessa unicamente per la personalizzazione, il supporto e il test dell'installazione in corso e non può essere usata in un ambiente di produzione o per qualsivoglia altro motivo.

4. **GARANZIA LIMITATA E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.** In aggiunta alle limitazioni di responsabilità contenute nel Contratto, si applicherà quanto segue:

Nessuna parte del Software XHQ è stata concepita, prodotta o destinata all'uso o alla rivendita come parte di un'apparecchiatura per il controllo online o in ambienti pericolosi che richiedono prestazioni a prova di errore, come il controllo online dei velivoli, del traffico aereo, della navigazione aerea o delle comunicazioni aeree, o nella progettazione, costruzione, gestione o manutenzione di centrali nucleari, macchinari salvavita o sistemi di armi, in cui eventuali errori del Software XHQ possono causare direttamente la morte, lesioni personali o gravi danni fisici o ambientali ("Attività ad Alto Rischio"). IL LICENZIANTE E I RELATIVI FORNITORI ESCLUDONO ESPRESSAMENTE QUALSIASI GARANZIA ESPlicita O IMPLICITa DI IDONEITÀ PER ATTIVITÀ AD ALTO RISCHIO. Il Cliente garantisce che non utilizzerà il Software XHQ per Attività ad alto rischio.

5. **ALTRI ARGOMENTI SULLE LICENZE.**

- 5.1 **Aggiornamenti.** Il Cliente aggiornerà il Software XHQ in conformità con le regole di installazione specificate nella documentazione fornita insieme al software stesso. Tutte le notifiche nella Documentazione, o fornite separatamente da SISW, in merito alla discontinuità dei Servizi di Manutenzione per le release precedenti del Software XHQ sono vincolanti per il Cliente.
- 5.2 **Software di Database.** Il Software XHQ può includere software di database incorporato ("Software di Database"). L'utilizzo del Software di Database è esclusivamente limitato all'uso previsto con il Software XHQ. Al Cliente sono vietate, fra le altre, le seguenti attività:
 - (a) time-sharing, service bureau, servizio di sottoscrizione o uso in locazione del Software di Database;
 - (b) trasferimento del titolo o dell'utilizzo del Software di Database a un'altra persona;
 - (c) utilizzo diretto del Software di Database non come parte della soluzione Software;
 - (d) installazione, uso o esecuzione del Software di Database su qualsiasi sistema di computer su cui non è installato il Software XHQ. Il Software di Database può essere utilizzato solo unitamente al Software XHQ; e
 - (e) distribuzione o altra divulgazione del Software di Database.
- 5.3 **Conformità con i Contratti di licenza per prodotti non forniti da SISW.** L'uso del Software XHQ può richiedere modifiche ad alcuni contratti di licenza del Cliente esistenti con altri fornitori. È esclusiva responsabilità del Cliente conformarsi con tali contratti. Il Cliente è responsabile di ottenere qualsiasi software di supporto richiesto per l'uso

del Software XHQ, inclusi i software del sistema operativo, software di database, o software di applicazioni di terze parti e per l'interoperabilità tra il software di supporto e il Software XHQ.

- 5.4 Uso autorizzato delle API.** Il Cliente è autorizzato a usare qualsiasi Interfaccia per la Programmazione di Applicazioni ("API") definita come API pubblicata nella Documentazione per sviluppare il software per l'uso interno del Cliente e la rivendita ad altri ai sensi di termini e condizioni con pari livello di protezione di quelli contenuti nel presente documento. Il Cliente non può usare le API per consentire l'uso non autorizzato del Software. Su SISW non ricadono obblighi o responsabilità relativamente al software sviluppato dal Cliente che usa le API. Al Cliente è fatto divieto di usare API non pubblicate in qualsiasi circostanza.